

# Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) des Lateinamerika Institut Steiermark

## ANMELDUNG/KURSBUCHUNG

Die Kursanmeldung ist online ([www.lai-graz.at](http://www.lai-graz.at)), per E-Mail ([office@lai-graz.at](mailto:office@lai-graz.at)), telefonisch (+43 316 32 25 17), oder persönlich im LAIS möglich. Jede Anmeldung/Kursbuchung ist ein verbindlicher Vertragsabschluss und verpflichtet zur Zahlung des Kursbeitrages. Unsere Sprachtrainings haben eine begrenzte TeilnehmerInnenzahl. Die verfügbaren Kursplätze werden daher in der Reihenfolge des Einlangens der Anmeldung vergeben. Die Anmeldung/Kursbuchung muss bis spätestens drei Kalendertage vor Kursbeginn erfolgen und erfordert die vollständige Bekanntgabe Ihrer persönlichen Daten sowie der jeweiligen Kursnummer. Erforderliche persönliche Daten sind: Vor- und Zuname, Wohnadresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer. Bei offenen Forderungen kann das LAI keine neue Anmeldung/Buchung vornehmen. Bitte beachten Sie, dass das Mindestalter für unsere Kurse 16 Jahre ist.

Ihre Anmeldung/Kursbuchung wird schriftlich vom LAIS bestätigt. Falls Sie eine Änderung Ihrer Post- u/o E-Mail-Adresse dem LAIS nicht mitgeteilt haben, gilt die Rechnung auch für die von Ihnen zuletzt bekanntgegebenen Daten.

## BEDINGUNGEN FÜR SPRACHKURSE UN WORKSHOPS

Die LAIS-Mitgliedschaft wird als Voraussetzung für den Besuch der Sprachkurse vorgeschrieben. Die Mitgliedschaft gilt für jeweils 2 Semester.

Mit dem **Jahresbeitrag von € 30,00 ( € 15,00 für Studenten )** erhalten Sie:

- Gratisbezug des halbjährlichen Kurs- und Veranstaltungsprogramms per Post und per Mail
- Ermäßigung bei Veranstaltungen
- Gratisbesuch unserer Kinoveranstaltungen
- Möglichkeit von Eigenausstellung, Buchpräsentationen und –Lesungen in den institutseigenen Räumlichkeiten.
- Gratisausleihe von Büchern und Videos in portugiesischer und spanischer Sprache, sowie von Fachbüchern über Lateinamerika in deutscher Sprache.

Die Bibliothek des LAIS umfasst über 2000 Bände, darunter Bücher, DVDs, Videos, Zeitschriften auf Spanisch, Portugiesisch und in deutscher Sprache über verschiedenste lateinamerikanische Themen. In unserer Bibliothek können Sie nach Lust und Laune stöbern und jedes Buch und jede Zeitschrift 4 Wochen lang, jedes Video und DVD 1 Woche lang gratis ausleihen.

Nicht-Mitglieder bezahlen € 1,- pro entlehntes Buch oder pro entlehnte Zeitschrift für 4 Wochen und € 2,- pro entlehntes Video oder DVD für 1 Woche + Kautions von € 10,00.

## LAIS KONTOVERBINDUNG:

Steiermärkische Bank und Sparkassen AG  
IBAN: AT752081502500702242  
BIC: STSPAT2GXXX

Bitte schreiben Sie in das Feld „Verwendungszweck“ des Erlagscheines die Nummer des Kurses für den Sie sich angemeldet haben, dann faxen Sie den Zahlungsabschnitt an unsere Fax-Nr. 0316 - 32 25 17.

Da die Teilnehmerzahl in allen Kursen beschränkt ist, ist es zweckmäßig, sich so früh wie möglich anzumelden. Die Anmeldung erfolgt ausschließlich im Institut. Aus administrativen Gründen werden nur noch Kursteilnehmer zu sämtlichen vom Lateinamerika Institut angebotenen Kursen zugelassen, die ihre Kursgebühr *zusammen* mit ihrer Anmeldung bezahlen. Erst dann gelten Sie als tatsächlich angemeldet. Die kostenlose Teilnahme an der 1. Unterrichtsstunde ist nicht zulässig.

Die Anmeldung zum Kurs muss vor der Bezahlung stattfinden, da es sein kann, dass aufgrund weniger Anmeldungen der Kurs nicht stattfindet. Dies wird dann per Mail oder telefonisch an die bei der Anmeldung angeführte Kontaktadresse mitgeteilt. Erfolgt die Bezahlung OHNE vorherige Anmeldung, so wird im Falle eines Kursausfalls eine Gutschrift für den nächsten Kurs gegeben oder, bei gewünschter Rückerstattung, eine Bearbeitungsgebühr von € 20,00 einbehalten.

Alle unsere Kursleiter/Innen sind Native Speaker mit jahrelanger Unterrichtserfahrung.

## KURSORT

Die im Programm angebotenen Sprachkurse finden im Wallgebäude der Karl-Franzens-Universität (Merangasse 70, 8010 Graz) oder im LAIS (Rittergasse 2, Parterre, Tür 2, 8010 Graz) statt. Die Raumnummer wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Das Institut behält sich Änderungen bezüglich der im Programm genannten Raumangaben vor.

## STORNOBEDINGUNGEN

Die Anmeldung ist verbindlich und die Bezahlung von Kursbeitrag + Mitgliedschaft folgt bis spätestens 3 Tage nach der Anmeldung. Die Mitgliedschaft können Sie zusammen mit dem Kursbeitrag bezahlen.

Bei Stornierung eines Sprachkurses vor Kursbeginn werden **€ 25,00** für den Verwaltungsaufwand verrechnet.

Bei Abmeldung von einem Kurs *in der Woche vor dem Kursbeginn* wird eine Stornogebühr in Höhe von **€ 80,00** einbehalten. Eine Stornierung *nach dem Kursbeginn* ist **nicht möglich!**

Bei späterem Antritt oder früherem Austritt sowie für versäumte Stunden erfolgt keine Ermäßigung bzw. Rückvergütung.

Das Institut behält sich das Recht vor, Kurse wegen zu geringer Teilnehmerzahl

abzusagen. **Der eingezahlte Kursbeitrag und die Mitgliedschaft werden dann selbstverständlich refundiert.**

## **TEILNEHMER/-INNENZAHL**

Die Mindestteilnehmerzahl beträgt *neun Personen*. Wird diese Zahl nicht erreicht, kann der Kurs dennoch abgehalten werden, wenn die Differenz auf die Mindestteilnehmerzahl aufgezahlt oder die Zahl der Kursabende herabgesetzt wird. Das Lateinamerika-Institut gibt keinen Preisnachlass, wenn die Teilnehmer einen oder mehrere Kurstermine nicht wahrnehmen können.

### **Übernahmen ins nächste Semester sind ausnahmslos nicht möglich.**

Bei späterem Antritt oder früherem Austritt sowie für versäumte Stunden erfolgt keine Ermäßigung bzw. Rückvergütung.

Wenn der Kurs mit 5 oder 6 Teilnehmern stattfindet, können wir 10 Abende anbieten.

Wenn der Kurs mit 7 Teilnehmern stattfindet, können wir 12 Abende anbieten.

Wenn der Kurs mit 8 Teilnehmern stattfindet, können wir 13 Abende anbieten.

### **Für Kurse mit 14 Abenden** (2 Einheiten in der Woche und € 128.- pro Person):

Falls sich nur 5 Personen (statt der Mindestteilnehmerzahl 9) für den Kurs angemeldet haben und die Teilnehmer alle 14 Abende machen möchten, beträgt die Aufzahlung € 90.- pro Person.

(Insgesamt: €128 + €90 = €218 )

#### Weitere Aufzahlungsvarianten:

Bei 6 Personen beträgt die Aufzahlung € 65.- pro Person.

Bei 7 Personen beträgt die Aufzahlung € 40.- pro Person.

Bei 8 Personen beträgt die Aufzahlung € 20.- pro Person.

### **Für die 4-wöchigen Intensivkurse:**

(insgesamt 8 Abende; 2 Abende pro Woche; 4 Einheiten pro Abend; € 185.- pro Person):

Falls sich nur 5 Personen für einen Kurs anmelden und diese 8 Abende machen möchten, beträgt die Aufzahlung € 95.- pro Person.

#### Weitere Aufzahlungsvarianten:

Bei 6 Personen beträgt die Aufzahlung € 70.- pro Person.

Bei 7 Personen beträgt die Aufzahlung € 45.- pro Person.

Bei 8 Personen beträgt die Aufzahlung € 25.- pro Person.

## **LEHRMATERIAL**

In den Spanischkursen werden die Lehrbücher Caminos A1, Caminos A2 und Caminos B1 und Avenida B2 verwendet. In den Portugiesischkursen wird mit dem Buch "Oi Brasil!" - Hueber Verlag oder „Falando...Lendo...Escrevendo... Português“ - Klett Verlag gearbeitet. Die Lehr- und Unterrichtsmaterialien sind nicht im Kursbeitrag inkludiert.

## **UNTERRICHTSEINHEITEN**

Eine **Unterrichtseinheit** beträgt 45 Minuten. Die Unterrichtseinheiten, die durch gesetzliche Feiertage oder schulfreie Tage bzw. Verhinderung des/der Kursleiters/Kursleiterin ausfallen, werden nachgeholt.

## **ABMELDUNG**

Bei Abmeldungen, die später als eine Woche vor Beginn der Veranstaltung vorgenommen werden, müssen wir den Kursbeitrag + Mitgliedschaft in Rechnung stellen. Sollte eine Veranstaltung abgesagt werden müssen, bekommen Sie so rasch wie möglich eine Verständigung und erhalten den vollen Kursbeitrag + Mitgliedschaft zurück.

## **KURSBESUCHSBESTÄTIGUNG**

Nach jedem Semester erhält der Kursteilnehmer auf Wunsch eine Kursbesuchsbestätigung, wenn mindestens zwei Drittel der Kursstunden tatsächlich besucht worden sind. Für die Ausstellung einer Besuchsbestätigung werden € 6,00 verrechnet (per Post € 6,50).

## **ÖFFNUNGSZEITEN**

Während folgender Öffnungszeiten können Sie sich persönlich beraten lassen und für einen Kurs anmelden:

### **Persönliche und Telefonisch Beratung und Anmeldung**

Montag bis Donnerstag  
9:00 – 12:30 und 16:00 – 21:00 Uhr  
Freitag  
16:00 – 18:30 Uhr

## **DATENSCHUTZ**

Jede Kursbuchung/Anmeldung ist ein Vertragsabschluss. Mit dieser stimmen Sie den AGB zu und erlauben dem LAIS die elektronische Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten. Diese dienen ausschließlich dem Betriebszweck des LAIS und werden vertraulich behandelt. Dies schließt auch den Versand des E-Mail-Newsletters an die bekanntgegebene E-Mail-Adresse mit ein. Ohne Ihre Zustimmung erfolgt keine Weitergabe Ihrer Daten an Dritte. Personenbezogene Auswertungen werden nicht erstellt. In den Räumlichkeiten des LAIS können Foto-, Ton- oder Filmaufnahmen gemacht werden, die zur Veröffentlichung bestimmt sind. Die KursteilnehmerInnen werden vor Durchführung dieser Aufnahmen um eine schriftliche Einverständniserklärung zur Veröffentlichung gebeten.

## **HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Das LAIS übernimmt keine Haftung für Schäden an oder den Verlust von persönlichen Gegenständen, sofern dem LAIS nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last gelegt werden kann. Aus der Anwendung der beim LAIS erworbenen Kenntnisse können keinerlei Haftungsansprüche gegenüber dem LAIS geltend gemacht werden.